

Žaloba podaná dne 20. února 2017 – Crédit Agricole a Crédit Agricole Corporate and Investment Bank v. Komise

(Věc T-113/17)

(2017/C 231/34)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Crédit Agricole SA (Montrouge, Francie), Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (Montrouge) (zástupci: J.-P. Tran Thiet, advokát, M. Powell, solicitor, J. Jourdan a J.-J. Lemonnier, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

v první řadě:

- zrušil čl. 1 písm. a) a v důsledku toho čl. 2 písm. a) rozhodnutí,
- a v každém případě zrušil čl. 2 písm. a) rozhodnutí.

podpůrně:

- podstatně snížil pokutu uloženou žalobkyním v rámci výkonu své pravomoci v plné jurisdikci na základě článku 261 SFEU a článku 31 nařízení 1/2003.

a dále:

- zrušil rozhodnutí úředníka pro slyšení ze dne 2. října 2014, 4. března 2015, 27. března 2015, 29. července 2015 a 19. září 2016, a v důsledku toho zrušil čl. 1 písm. a) a čl. 2 písm. a) rozhodnutí,
- uložil Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Touto žalobou se žalobkyně domáhají částečného zrušení rozhodnutí Evropské komise ze dne 7. prosince 2016, C(2016) 8530 final, v řízení podle článku 101 SFEU ve věci eurových úrokových derivátů (AT.39914 – EIRD), kterým se žalobkyním ukládá pokuta ve výši 114 654 000 eur, a podpůrně podstatného snížení sankce.

Na podporu žaloby předkládají žalobkyně deset žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení práva na přístup ke spravedlnosti a zásady kontradiktornosti.
2. Druhý žalobní důvod vycházející z porušení povinnosti nestrannosti a presumpce nevin.
3. Třetí žalobní důvod vycházející z toho, že napadené rozhodnutí neprokazuje účast žalobkyň na údajných manipulačních praktikách.
4. Čtvrtý žalobní důvod vycházející z toho, že napadené rozhodnutí nesprávně kvalifikuje tyto praktiky jako omezení, která jsou svým účelem protiprávní.
5. Pátý žalobní důvod vycházející z nesprávného právního posouzení, jehož se měla dopustiti Komise tím, že dospěla k závěru, že veškeré praktiky představují jediné protiprávní jednání.
6. Šestý žalobní důvod vycházející z toho, že napadené rozhodnutí neprokazuje právně dostačujícím způsobem, že žalobkyně věděly o celkovém plánu a jejich ochotu se na něm podílet.
7. Sedmý žalobní důvod vycházející z nesprávného právního posouzení, kterým je stíženo napadené rozhodnutí v tom, že napadené rozhodnutí kvalifikuje údajné protiprávní jednání žalobkyň jako trvajících, zatímco bylo nanejvýš opakované.

8. Osmý žalobní důvod vycházející z nesprávného právního posouzení, kterým je stíženo napadené rozhodnutí v tom, že praktiky obchodníků přičítá žalobkyním.
9. Devátý žalobní důvod vycházející z toho, že Komise uložila pokutu v rozporu se zásadou rovného zacházení, zásadou řádné správy, svou povinností uvést odůvodnění, právem na obhajobu a zásadou proporcionality.
10. Desátý žalobní důvod vycházející z toho, že Tribunál by měl snížit výši pokuty, která je nepřiměřená ve vztahu k závažnosti a délce trvání těchto praktik.

Žaloba podaná dne 25. dubna 2017 – SC v. Eulex Kosovo

(Věc T-242/17)

(2017/C 231/35)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: SC (zástupci: L. Moro, advokátka a A. Kunst, advokátka)

Žalovaná: Eulex Kosovo

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že žalovaná porušila své smluvní a mimosmluvní závazky vůči žalobkyni;
- určil, že vnitřní výběrové řízení z roku 2016 bylo protiprávní, a tudíž smlouva žalobkyně nebyla protiprávně obnovena;
- rozhodl, že žalobkyni bude přiznána náhrada za ztráty způsobené protiprávním neobnovením její smlouvy ve výši 19 měsíčních hrubých platů spolu s úpravou denních příspěvků a zvýšením platu v souladu s dokumenty „Odměňování mezinárodních smluvních zaměstnanců“ a „Orientační úroveň příspěvků“;
- uložil žalované náhradu morální újmy vzniklé žalobkyni v důsledku protiprávního jednání a rozhodnutí žalované;
- uložil žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení článků 4 a 6 Standardních operačních postupů pro nové uspořádání, jež zejména vymezují zásady, úlohu a odpovědnost vedoucího úřadu pro lidské zdroje (Human Resources Office – HRO), a článků 5 (Zásady) a 7 (Výběr), zejména čl. 7.1 písm. a) a b), čl. 7.2 písm. c), f) a k) a čl. 7.3 písm. c) Standardních operačních postupů pro nábor personálu (porušení smluvní povahy).
2. Druhý žalobní důvod vycházející z porušení čl. 7.2 písm. f) a čl. 7.3 písm. c) Standardních operačních postupů pro nábor personálu a článku 3.2 Etického kodexu žalované, smluvních zásad spravedlnosti a dobré víry (porušení smluvní povahy) a práva žalobkyně na řádnou správu podle článku 41 Listiny základních práv EU (porušení mimosmluvní povahy).
3. Třetí žalobní důvod vycházející z porušení zásady nestrannosti a práva žalobkyně na řádnou správu.
4. Čtvrtý žalobní důvod vycházející z porušení práva žalobkyně na spravedlivé a uspokojivé pracovní podmínky (článek 31 Listiny EU), Memoranda o rozhodnutí ze dne 26. ledna 2011 (Návrh na zavedení hodnocení řídičských schopností) a požadavků stanovených ve výzvě k poskytnutí příspěvků z roku 2014, jakož i práva a řádnou správu.